

ZDALNY STEROWNIK PRZEWODOWY INSTRUKCJA INSTALACJI I OBSŁUGI

Bardzo dziękujemy za nabycie naszego klimatyzatora. Niniejszą instrukcję instalacji i obsługi należy uważnie przeczytać <u>przed</u> przystąpieniem do instalacji i eksploatacji tego elektrourządzenia. Po przeczytaniu, instrukcję trzeba zachować do późniejszego wykorzystania.

Zapraszamy do użytkowania naszego produktu!

Dziękujemy za okazane nam zaufanie.

Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję przed przystąpieniem do instalacji!

Zachować ją tak, by po zainstalowaniu urządzenia można było z niej później skorzystać!



MODEL URZĄDZENIA: YJE-C01T(E)

SPIS STREŚCI
 Środki ostrożności
O systemie – wiadomości wstępne5
Sterownik centralny – nazwy części6 Sterownik centralny – krótki opis części urządzenia
STEROWANIE CENTRALNE9
OBSŁUGA FUNKCJI PODSTAWOWYCH 11 1. Włączenie / Wyłączenie 11 2. Wybranie żądanego trybu pracy klimatyzatora 11 3. Ustawianie temperatury 11 4. Ustawienie żądanej prędkości wentylatora 12 5. Ustawienie wachlowania nawiewu SWING 12 KONFIGUROWANIE FUNKCJI POZOSTAŁYCH 13 Zegar 13 Blokada przycisków sterownika 13 TIMER ON – uruchamianie z opóźnieniem zegarowym 14 TIMER OFF – zatrzymywanie z opóźnieniem zegarowym 15 Programator tygodniowy 16
INNE FUNKCJE
PIELĘGNACJA, USUWANIE USTEREK, OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA 19 Pielęgnacja urządzenia 19

Środki ostrożności

1. Ważne uwagi

- Stosujemy zasadę ciągłego udoskonalania konstrukcji oraz poprawiania zdatności użytkowej naszych produktów. Stąd zastrzegamy możliwość napotkania nieaktualnych już specyfikacji technicznych.
- Nie jesteśmy w stanie przewidzieć każdej możliwości, niosącej ze sobą jakieś ewentualne niebezpieczeństwa.
- Żadnej części niniejszej instrukcji nie wolno powielać bez wcześniejszego uzyskania na to pisemnej zgody.
- W niniejszej instrukcji znajdziesz napisy sygnalizacyjno-ostrzegawcze: [NIEBEZPIECZEŃSTWO], [OSTRZEŻENIE], [OSTROŻNIE], używane dla oznaczenia poziomu intensywności zagrożenia. Poniżej podano definicje tych poziomów:

A Niebezpieczeństwo	Oznacza: nieuchronne/bezpośrednie zagrożenie, które MUSI spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.								
A OSTRZEŻENIE	<i>Oznacza:</i> różne niebezpieczeństwa lub niebezpieczny sposób postępowania, które MOGĄ doprowadzić do powstania poważnych obrażeń ciała lub śmierci.								
A OSTROŻNIE	Oznacza: różne niebezpieczeństwa lub niebezpieczny sposób postępowan które MOGĄ doprowadzić do powstania lżejszych obrażeń ciała lub uszkodzen produktu / przedmiotów mienia.								
WSKAZÓWKA	<i>Oznacza:</i> przydatną informację (wiedzę), dotyczącą eksploatacji lub/i konserwacji urządzenia.								

- Instalację urządzenia i jego konserwację należy powierzyć Sprzedawcy lub innej Firmie z branży klimatyzacyjnej.
- Ewentualne pytania należy kierować do Dystrybutora lub Autoryzowanego Sprzedawcy.
- Niniejsza instrukcja stanowi nierozerwalną część opisywanego w niej urządzenia klimatyzacyjnego, i dlatego trzeba ją przy nim przechowywać.

2. Kontrola otrzymanego produktu

- Zaraz po otrzymaniu produktu obejrzyj go dokładnie pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych. Reklamacje uszkodzeń tak ewidentnych, jak ukrytych trzeba niezwłocznie zgłosić u Spedytora.
- Sprawdź, czy z urządzeniem dostarczono wszystkie jego akcesoria, jak wyspecyfikowane w liście akcesoriów.
- Przejrzyj: numer modelu, warunki elektryczne (zasilanie/zasilacz, napięcie i częstotliwość prądu zasilającego), akcesoria w zestawie, aby ocenić, czy wszystkie są prawidłowe.
- W niniejszej instrukcji opisano standardowe wykorzystanie urządzenia. Oznacza to, że eksploatacja inna niż tu przedstawiona jest niezalecana.
- Instalując urządzenie, należy przestrzegać lokalnych regulaminów i przepisów.
- W razie potrzeby prosimy o kontakt z naszym lokalnym Przedstawicielem Handlowym. Nasze przedsiębiorstwo nie przyjmuje odpowiedzialności za skutki przeróbek urządzenia/urządzeń, wprowadzone bez naszej pisemnej zgody.

3. Warunki bezpieczeństwa – skrót wiadomości

A NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Instalację trzeba pozostawić Sprzedawcy lub innej Firmie specjalistycznej z branży.
 Nieprawidłowa instalacja urządzenia grozi: powstaniem przecieków, porażeniami elektrycznymi, a także pożarem.
- Instalację wykonaj prawidłowo, jak podane w instrukcji instalacji.
 Nieprawidłowo zainstalowane urządzenie grozi powstaniem obrażeń ciała z powodu pożaru, porażeń prądem.
- Nie rozbryzguj wody na urządzenie, ani nie dotykaj go mokrymi/wilgotnymi rękami.
 Opisywane produkty zawierają podzespoły elektryczne. Dlatego ewentualne zachlapanie ich wodą może prowadzić do poważnych porażeń lub spięć w obwodach elektrycznych.
- Nie wolno ani dotykać ani regulować urządzeń zabezpieczających obecnych w urządzeniu, inaczej prowokujesz poważne w skutkach wypadki.
- Przed otwarciem ścianki/panelu w obudowie w celu przeprowadzenia naprawy urządzenia, najpierw koniecznie odłącz zasilanie elektryczne (od urządzenia).
- Do zasilania należy zastosować kabel/przewody, jak podane w specyfikacjach. Przewody zasilające podłącz mocno (niechwiejny kontakt elektryczny) do styków w zaciskach przyłączeniowych urządzenia. Nie naprężaj elementów przyłącza/połączeniowych, gdyż grozi to przegrzewaniem się styków i ewentualnie pożarem, etc.
- Zamontuj urządzenie na podstawie nośnej wystarczająco wytrzymałej, by utrzymać jego masę. W przeciwnym razie urządzenie może ewentualnie spaść i spowodować wypadek.

Po zainstalowaniu urządzenia, podłącz do niego zasilanie elektryczne i zbadaj upływności prądu.

A OSTRZEŻENIE

- Nie instaluj urządzenia w miejscach sprzyjających wystąpieniom problemów technicznych. Unikaj więc punktów, w których:
 - panuje atmosfera przesycona olejami, kwasami (pary kwasów), alkaliami (pary alkaliów);
 - unoszą się opary/wyziewy siar(cz)kowe, jak np. te w otoczeniu gorących źródeł wodnych;
 - panuje atmosfera łatwopalnych gazów;
 - panuje wysoki stopień "zasolenia" (mgła solna, etc.), jak np. w nadmorskich obszarach przybrzeżnych;
 - panuje wysoka temperatura lub pali się otwarty płomień/nie, które są w stanie wywołać przegrzanie lub pożar;
 - niedaleko znajdują się urządzenia działające z wykorzystaniem promieniowania wysokiej częstotliwości względnie urządzenia bezprzewodowe; opisywane urządzenie klimatyzacyjne będzie zakłócać pracę ww. urządzeń.
 - obecna jest wilgoć lub groźba zalania (zatopienia). Dostanie się wody do jednostki zdalnego sterowania klimatyzatorem grozi porażeniami / uszkodzeniem elementów elektronicznych.
- Nie instaluj urządzenia, nie podłączaj do niego żadnych przewodów elektrycznych, jeśli wcześniej nie przeczytałeś niniejszej instrukcji.
- Niedozwolone jest stosowanie w pobliżu urządzenia (w promieniu do 1 m) żadnych środków rozpylanych, jak np.: pestycydów, farb, żelów do włosów, a także gazów toksycznych.
- W przypadkach niesprawności automatycznego wyłącznika przeciwporażeniowego (ELCB) albo bezpiecznika urządzenia klimatyzacyjnego należy zwracać się do lokalnego Punktu Serwisowego.
- Prace montażowe i elektroinstalacyjne muszą zostać wykonane zgodnie z odnośnym opisem w niniejszej instrukcji. W przeciwnym razie zachodzi groźba porażenia prądem i ryzyko pożaru.
- Nie przeciągaj po urządzeniu, nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów nie związanych z urządzeniem.
- Zabezpiecz przewody i inne części elektryczne od wpływu szczurów czy innych małych zwierząt. W razie ich niezabezpieczenia szczury mogą przegryzać nieosłonięte miejsca/fragmenty, co w najgorszym przypadku grozi nawet pożarem.
- Przyłącz przewody mocno i stabilnie (=pewny kontakt elektryczny). Nadmierne naprężanie przewodów grozi pożarem.
- Jeżeli oceniasz, że prawdopdobnie doszło do uszkodzenia skrzynki elektrycznej lub bezpiecznika, to zwróć się z tym problemem do lokalnego Punktu Serwisowego.

🛕 OSTROŻNIE

- Jednostki wewnętrzną i zewnętrzną klimatyzatora, a także jego sterownik przewodowy i ich kable połączeniowe, instaluj w oddaleniu min. 3 m od źródeł promieniowania wysokiej częstotliwości (jak np. diagnostyczna aparatura medyczna).
- Uważaj, żeby nie nastąpić/kopnąć/uderzyć urządzenia. Nie kładź na nim żadnych przedmiotów.
- Wybierz takie miejsce instalacji (jak podane poniżej) pod zdalny sterownik przewodowy klimatyzatora, żeby czujnik TEMPERATURY sterownika mógł działać prawidłowo:
 - A. Punkt, którego położenie zapewnia odczyty przeciętnej temperatury pomieszczenia.
 - B. Punkt, w którym na ww. sterownik nie będzie świeciło bezpośrednio słońce.
 - C. Unikaj miejsc niezwykle gorących czy wyjątkowo zimnych.
- Nie baw się sterownikiem przewodowym.

O systemie - wiadomości wstępne

Sterownik centralny, stosowany w systemie, jest opcjonalnym komponentem sterowniczym, przeznaczonym dla użytkowników do monitorowania i sterowania funkcjonowaniem klimatyzatora w sposób scentralizowany.

Sterownik centralny można stosować do wspólnego zarządzania pracą wielu klimatyzatorów w ramach grup/stref, do odczytu stanu bieżącego (statusu) głównych funkcji klimatyzatora z ich prezentacją na ekranie LCD, do programowania timera tygodniowego / timera prostego, a także do dokonywania odczytów za pomocą akcji wprowadzanych z klawiatury albo też do wprowadzania ustawień głównych funkcji klimatyzatora.

Komunikacja z jednostkami wewnętrznymi w systemie centralnego sterowania:

Opisywany klimatyzator potrafi utrzymywać łączność ze współpracującym sterownikiem przewodowym / jednostką wewnętrzną w architekturze magistrali RS485 [medium przesyłowe: skrętka STP z polaryzacją (A+ B-)]. Jednostką wewnętrzną klimatyzatora można sterować centralnie / lokalnie za pomocą sterownika przewodowego; albo też centralnie z wykorzystaniem modułu konwertera sygnałowego (do nabycia oddzielnie przez użytkowników).

Schemat systemu sterowania

1. Sterowanie klimatyzacją, realizowane centralnie lub lokalnie, z wykorzystaniem sterownika przewodowego:



 Centralne sterowanie jednostkami klimatyzacyjnymi przy wykorzystaniu karty konwertera (=moduł obsługi sterwania centralnego):



Uwagi:

- 1. Użytkownicy nabywają moduły obsługi sterowania centralnego oddzielnie.
- Sterownik przewodowy / moduł obsługi sterowania centralnego, znajdujący się na końcu łącza sterującego, musi mieć załączony rezystor dla urządzenia końcowego łącza. Odnośne instrukcje instalatorskie — p. instrukcja instalacji dołączona do danego sterownika przewodowego / modułu obsługi sterowania centralnego.

Sterownik centralny – nazwy części





Naciśnięcie tego przycisku uruchamia klimatyzator; naciśnięcie ponowne — zatrzymuje go.



🖉 KONTROLKA CZYNNOŚCI (RUN)

Wskazuje optycznie, czy klimatyzator jest w stanie uruchomionym.

3 PRZYCISK [MODE]

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać żądany tryb pracy klimatyzatora.

(4) **PRZYCISK** [FAN]

Służy do wybrania żądanej prędkości pracy wentylatora w następującej kolejności: [niska] - [średnia] -[wysoka] - [automatyczna] - [niska].



5 PRZYCISK [SWING] (nieczynny w modelach bez żaluzji powietrznych)

Służy do właczenia badź wyłaczenia automatycznego poruszania żaluzia kierunkujaca nawiew. Można nim także ustawić żaluzję pod stałym kątem wypływu powietrza.



PRZYCISK [TIMER/CLOCK]

Służy do konfigurowania programatora pracy czasowej klimatyzatora (timer). Ponadto służy do nastawienia daty/czasu w zegarze urządzenia.

PRZYCISK [ZONE]

Służy do skonfigurowania grupy/strefy klimatyzacyjnej.

8 PRZYCISK [ENTER]

Służy do potwierdzenia właśnie wprowadzonych ustawień.

PRZYCISK [CANCEL]

Służy do odwołania wprowadzania ustawień.



PRZYCISK [ADD.FUNC.] (czynny tylko w modelach mających moduł obsługi funkcji dodatkowej)

Służy do skonfigurowania funkcji: odpowietrzenie, woda ciepła, wentylowanie (świeże powietrze), elektryczna nagrzewnica.



🚺 PRZYCISK INKREMENTACJI WARTOŚCI USTAWIANEJ [🔺]

Służy do zwiększania wartości docelowej temperatury pomieszczenia. Wartości można zwiększać w stanie konfigurowania ustawień.

🕼 PRZYCISK DEKREMENTACJI WARTOŚCI USTAWIANEJ [🔻]

Służy do zmniejszania wartości docelowej temperatury pomieszczenia. Wartości można zmniejszać w stanie konfigurowania ustawień.

EKRAN CIEKŁOKRYSTALICZNY [LCD]

Wyświetlają się na nim wskaźniki ekranowe/etykietki skonfigurowanych funkcji klimatyzatora.

Ekran LCD



Uwagi:

- 1. Funkcja Grzania i funkcja Nagrzewania elektrycznego (nagrzewnica) są niedostępne w modelach tylkochłodzących.
- Następujące funkcje: wybór kierunku nawiewu, sygnalizacja konieczności oczyszczenia filtru powietrza, ciepła woda, ogrzewanie podłogowe, wentylowanie (świeże powietrze), odpowietrzanie oraz grzanie elektryczne — są dostępne tylko w modelach dedykowanych.

Więcej na ten temat — zob. Instrukcja obsługi do konkretnego modelu klimatyzatora.

3. Obsługę błędów urządzenia i odnośne prace serwisowo-konserwacyjne, wprowadzanie adresów urządzeń, konfigurowanie stref powinna wykonać firma specjalizująca się w instalatorstwie / konserwacji.

Tryby pracy sterownika centralnego

1. Tryb sterowania grupowego (sterowanie wszystkimi klimatyzatorami obecnymi w sieciowym systemie centralnego sterowania).

Służy do zbiorczego jednolitego sterowania całą grupą klimatyzatorów.

2. Tryb sterowania strefowego

Służy do zbiorczego jednolitego sterowania wszystkimi klimatyzatorami w strefie.

Aby móc zastosować sterowanie centralne, *najpierw* trzeba w sterowniku skonfigurować grupy/strefy klimatyzatorów (zob. opis niżej).

Konfigurowanie grup

Jeśli wykorzystywany jest sterownik centralny na następnym wyższym poziomie, trzeba wprowadzić ustawienia grupowania. Skonfigurowany numer grupy działa tylko w przypadku sterownika centralnego.

Każdy klimatyzator w sieciowym systemie centralnego sterowania może zostać przydzielony do grup z zakresu od 1 do 128.

Wykonanie konfigurowania:

W stanie wyłączenia pracy klimatyzatora (shutdown), naciśnij i przytrzymaj w pozycji wciśniętej przycisk [**ADD.FUNC.**] sterownika przez 3 s, aby wejść w ustawienia grup. Wtedy na LCD sterownika pojawi się wskazanie tekstowe GROUP i zacznie migać numer grupy. Naciśnięciami przycisków [♥] i [▲] zmień ten go na żądany. Naciśnij przycisk [ENTER], aby potwierdzić wybrany numer albo ewentualnie naciśnij przycisk [CANCEL], aby odwołać zmianę numeru.

Konfigurowanie stref

W sieciowym systemie sterowania centralnego można skonfigurować maksymalnie 16 stref. Jedna i ta sama jednostka klimatyzatora może zostać przyporządkowana do różnych stref. W 1 strefie można zaprogramować maksymalnie 16 klimatyzatorów.

- Naciśnij i przytrzymaj naciśnięty przycisk [ZONE] przez 3 s, aby wejść w opcję konfigurowania stref, wtedy zacznie migać numer strefy do skonfigurowania. Przyciskami [▲] / [▼] wybierz żądany numer strefy. Naciśnij przycisk [ENTER], aby wejść we wprowadzanie ustawień konfiguracyjnych tej strefy.
- Przyciskami [▲] i [▼] wybierz adres klimatyzatora z zakresu 1÷16 dla tej strefy, wartość adresu będzie migać. Naciśnij przycisk [ENTER], aby zatwierdzić ten wybrany adres, który zostaje podkreślony. Ewentualnie naciśnij przycisk [CANCEL], aby odwołać to ustawienie.
- **3**. Naciśnij przycisk [**ZONE**], aby wejść w konfigurowanie następnej strefy. Można skonfigurować maksymalnie 16 stref.
- 4. Naciśnij przycisk [ZONE] ponownie, aby wejść z konfigurowania stref.

ADD. FUNC. TIMERICLOCK CANCEL CANCEL CANCEL CANCEL CANCEL CANCEL CANCEL
U1 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16
Wskaźnik: Grupa Numer grupy
ADD. FUNC: TIMERCLOCK SWING ENTER FAN MODE
CANCEL V 2 ZONE 3 1
20000000 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16
Stan podczas wybierania strefy Numer strefy Adres klimatyzatora
Stan podczas wybierania jednostki
01 02 03 04 05

Stan po wprowadzeniu ustawienia

- Sterowanie grupowe (= pełny/globalny zasięg działania sterującego)
- 1. Po wejściu w tryb sterowania grupowego możesz wykonać poniższe:

Naciskaj przycisk [**GROUP**], aż na sterowniku centralnym wyświetli się numer grupy i adresy wszystkich klimatyzatorów w grupie. <u>Przykładowo</u>, na rysunku po prawej widać, że w grupie numer 1 jest 16 klimatyzatorów.

- Konfigurowanie funkcji wspólnie dla tych wszystkich klimatyzatorów w tej grupie możesz wykonać za pomocą innych przycisków sterownika (dokładniejszy opis tego — zob. zalecane postępowanie dla konkretnej operacji obsługi).
- Sterowanie strefowe (= dostęp strefowy działania sterującego)
- 1. Po wejściu w tryb sterowania strefowego możesz wykonać poniższe:

Naciskaj przycisk [**ZONE**], aż na sterowniku centralnym wyświetli się numer strefy i adresy wszystkich klimatyzatorów w strefie. <u>Przykładowo</u>, na rysunku po prawej widać, że w grupie numer 1 są trzy klimatyzatory: nr 1, nr 2, nr 3.

 Konfigurowanie funkcji dla tych klimatyzatorów w tej strefie możesz wykonać za pomocą pozostałych przycisków sterownika (dokładniejszy opis tego — zob. zalecane postępowanie dla konkretnej operacji obsługi).

Uwagi specjalne:

- 1. Jeśli w sterowniku nie ma żadnej skonfigurowanej strefy, to wyświetli się tylko numer grupy.
- 2. Będąc w trybie sterowania stref, możesz nacisnąć przycisk [CANCEL], aby wejść w tryb sterowania grupowego.
- Monitorowanie stanu

Po uruchomieniu się sterownika centralnego, na jego LCD będzie wyświetlać się bieżący stan operacyjny wszystkich kolejnych klimatyzatorów w sieci systemu, chyba że operator wprowadzi jakąś akcję obsługową ze sterownika.

GROUP								U	NIT							
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16
	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_

Sterowanie zbiorcze (jednolite)

				 	 	 2	0	E /	UN	ŝ
<u> </u>	01	02	03							

Sterowanie strefowe

OBSŁUGA FUNKCJI PODSTAWOWYCH

Niniejszy sterownik przewodowy YJE-C01T jest przeznaczony do globalnego sterowania: chłodzeniem, ogrzewaniem, osuszaniem, dostarczaniem powietrza (etc.) przez wiele klimatyzatorów sterowanych wspólnie jako grupa / strefa. Opis funkcji pozostałych i sposób ich skonfigurowania podajemy dalej w kolejnych podrozdziałach.



1. Włączenie / Wyłączenie

Aby uruchomić pracę klimatyzatora...

W stanie wyłączenia, naciśnij na sterowniku przycisk [**ON/OFF**], wtedy zaświeca się kontrolka stanu włączenia ON i do wszystkich klimatyzatorów w grupie / strefie zostaje wysłane polecenie uruchomienia się.

Aby zatrzymać pracę klimatyzatora...

W stanie uruchomienia, naciśnij przycisk [**ON/OFF**], a wtedy ww. kontrolka ON gaśnie i do wszystkich klimatyzatorów w grupie / strefie zostaje wysłane polecenie zatrzymania się.

W takim stanie, będzie działać funkcja TIMER ON*) programatora tygodniowego, o ile takowa została skonfigurowana.

*) automatyczne uruchomienie klimatyzatora (sterowane zegarowo).

Aby uzyskać tzw. wyłączenie zupełne (shutdown):

Naciśnij przycisk [**ON/OFF**] przez ponad **3 s** — wtedy sterownik centralny wejdzie w stan zupełnego wyłączenia (w takim stanie ww. funkcja TIMER ON jest nieefektywna, a klimatyzator da się włączyć jedynie akcją ręczną). Wtedy też gaśnie ww. kontrolka ON i do wszystkich sterowników w grupie / strefie zostaje wysłane polecenie zupełnego wyłączenia się.

- 1. Przycisk [ON/OFF] sterownika centralnego służy tylko do przełączania między stanem ON a stanem OFF wszystkich klimatyzatorów w danej grupie/strefie i jego akcja jest bez wpływu na pozostałe ustawienia.
 - 2. Gdy tylko dany sterownik przewodowy (o ile jest takowy w systemie) grupy/strefy klimatyzatorów otrzyma ze sterownika centralnego polecenie wyłączenia się, urządzenie to przechodzi w stan wyłączenia zupełnego.

2. Wybranie żądanego trybu pracy klimatyzatora

Naciskaj przycisk [**MODE**], aby dla klimatyzatora w stanie włączenia ON wybrać żądany tryb pracy, albo też w stanie wyłączenia OFF przy skonfigurowanym programatorze czasowym. Każde jedno naciśnięcie tego przycisku wybiera następny dostępny tryb pracy w sekwencji zamkniętej (cykl):



3. Ustawianie temperatury

Naciśnięciami przycisków [▲] lub [▼] nastaw żądaną temperaturę termostatyzacji pomieszczenia, w stanie włączenia ON, albo też w stanie OFF przy skonfigurowanym programatorze czasowym.

Po naciśnięciu, na LCD sterownika zaczyna migać wartość temperatury dla zasygnalizowania, że sterownik jest w trybie wprowadzania wartości.

Za każdym naciśnięciem [] nastawiana temperatura wzrasta o 1°C.

Za każdym naciśnięciem [V] nastawiana temperatura maleje o 1°C.

Wprowadzanie temperatury kończy się automatycznie po **3 s** migania wartości temperatury.

Zakres regulacji temperatury:									
*Grzanie, chłodzenie, osuszanie	18°C~32°C								
Tylko-wentylator	Regulacja niedostępna								

*UWAGI: 1. W przypadku modeli TYLKO-CHŁODZĄCYCH tryb Grzanie jest niedostępny.

 Gdy wartość regulowanej przez użytkownika temperatury znajdzie się poza dostępnym zakresem regulacyjnym, na LCD sterownika wyświetli się symbol [4] i nastawy nie da się już bardziej zwiększyć / zmniejszyć.

OBSŁUGA FUNKCJI PODSTAWOWYCH (c.d.)

4. Ustawienie żądanej prędkości wentylatora

Naciskaj przycisk **[SPEED]**, aby wybrać żądaną prędkość wentylatora — w stanie włączenia ON, albo też w stanie OFF przy skonfigurowanym programatorze czasowym. Za każdym naciśnięciem przycisku **[SPEED]** zmieniasz wybrane ustawienie prędkości wentylatora w następującej kolejności (cykl):



5. Ustawienie wachlowania nawiewu SWING

Naciskaj przycisk [**SWING**], aby wybrać żądany sposób nawiewu — w stanie włączenia ON, albo też w stanie OFF przy skonfigurowanym programatorze czasowym.

Za każdym naciśnięciem przycisku [SWING] zmieniasz wybraną nastawę kierunku nawiewu w następującej kolejności (cykl):



- 1. To ustawienie działa tylko w jednostkach wyposażonych w funkcję wachlującego ruchu żaluzji (=SWING).
- 2. Ustawienia [m] [] są dostępne tylko w niektórych modelach.
- 3. W trybie OSUSZANIE prędkość wentylatora zostaje automatycznie przestawiona na regulowaną automatycznie (zob. "AUTOMAT" w pkt. 4), więc sterownik nie reaguje wówczas na naciśnięcia przycisku [FAN].

Zegar

Przy pierwszym użyciu urządzenia albo ewentualnie gdy wystąpi utrata czasu zegara przez zbyt długie nieużywanie urządzenia, wymagane jest najpierw nastawienie zegara.

Jak ustawić:

1 Gdy włączysz sterownik, na jego LCD migają pola daty oraz trójkątny wskaźnik dnia tygodnia.

2 Naciśnięciami przycisków [▲] i [▼] ustaw kolejno aktualne: datę, dzień tygodnia, godzinę, minuty. Po wprowadzeniu tych danych naciśnij przycisk [ENTER], aby je zatwierdzić.

Skorygowanie daty/czasu zegara

W stanie wyłączenia zupełnego, naciśnij przycisk [TIMER/CLOCK] przez 3 s, aby wejść w nastawianie zegara w sterowniku.

Teraz możesz wyregulować poszczególne ustawienia zegara w następującej kolejności:

godziny, minuty

Po poprawieniu wartości zegara na żądane, naciśnij przycisk [ENTER], aby je zatwierdzić.

Po nastawieniu zegara, sterownik centralny wyświetla na swoim LCD aktualne wskazania zegara (data, czas, dzień tygodnia).



2. Jeżeli w danym systemie masz zainstalowane 2 sterowniki centralne, to w systemie skutecznie obowiązującym jest tylko zegar nastawiony w głównym sterowniku centralnym.

3. Wyłączenie zupełne: W sterowniku znajdującym się w stanie włączenia ON, przytrzymaj naciśnięty przycisk [ON/OFF] przez 3 s, aby wprowadzić sterownik w stan tzw. wyłączenia zupełnego. Wyłączenie tymczasowe: W sterowniku znajdującym się w stanie włączenia ON, naciśnij przycisk [ON/OFF],

aby sterownik przeszedł w stan wyłączenia czasowego.

W niniejszej instrukcji sformułowanie "Stan wyłączenia" oznacza zawsze wyłączenie tymczasowe.

Blokada przycisków sterownika



Zablokowanie przycisków

Po skonfigurowaniu wszystkich potrzebnych ustawień sterownika centralnego, możesz włączyć funkcję zablokowania jego przycisków, aby uniknąć obsługi sterownika przez dzieci lub osoby niepożądane.

Po uaktywnieniu blokady przycisków, sterownik nie wykonuje akcji obsługowych wydawanych za pomocą jego przycisków. Po zablokowaniu przycisków sterownik centralny i tak będzie funkcjonować normalnie. Odblokowanie można wykonać tylko i wyłącznie z tego sterownika centralnego (zob. poniżej).

Jak uaktywnić:

Przytrzymaj przycisk [ENTER] naciśnięty przez 3 s. Po tym czasie brzęczyk sterownika wyda 4 sygnały, kwitujące poprawne załączenie blokady, a na LCD wyświetla się wskazanie [1], potwierdzające, że ten sterownik przewodowy znajduje się w stanie zablokowania przycisków.

Jak zdezaktywować:

Przytrzymaj przycisk [ENTER] naciśniety przez 3 s. Po tym czasie brzęczyk sterownika wyda 4 sygnały, kwitujące poprawne wyłączenie (dezaktywację) blokady. Z LCD znika wskazanie [11], co oznacza, że funkcja blokady przycisków została zdezaktywowana.





TIMER ON – uruchamianie z opóźnieniem zegarowym

(nie zadziała, gdy aktywny jest programator tygodniowy)

Jak wprowadzić:

- 1 Po naciśnięciu przycisku [TIMER/CLOCK] w sterowniku, znajdującym się w stanie wyłączenia, na jego LCD pojawia się wskazanie [O], etykietka zegara włączającego ON i zaczyna migać ustawiana liczba godzin opóźnienia (licznik zegara włączającego TIMER ON).
- 2 Przyciskami [▲] (zwiększanie) i [▼] (zmniejszanie) nastaw żądaną liczbę godzin.

Każde jedno naciśnięcie przycisku [▲] zwiększa liczbę godzin o 1 (1h). Każde jedno naciśnięcie przycisku [▼] zmniejsza liczbę godzin o 1 (1h). Liczbę godzin w zegarze TIMER ON daje się regulować w zakresie od 1h do 24h z precyzją co do 1 godziny.

3 Gdy w polu liczby godzin osiągniesz już żądaną wartość opóźnienia, naciśnij przycisk [ENTER], aby ją zatwierdzić.

Po powyższym wprowadzeniu zegara TIMER ON, treść wyświetlana na LCD sterownika powróci do stanu poprzedniego (tj. sprzed wejścia w konfigurowanie funkcji TIMER ON), ale w lewym dolnym rogu pojawi się dodatkowo wskazanie []].

W dowolnym momencie podczas wyżej opisanego wprowadzania liczby godzin TIMER ON możesz nacisnąć przycisk [CANCEL], aby opuścić to wprowadzanie z nieskonfigurowaną funkcją TIMER ON.

Możesz też nacisnąć przycisk [**TIMER/CLOCK**], aby odwołać zmiany i wyjść z wprowadzania TIMER ON.

Po poprawnym skonfigurowaniu liczby godzin TIMER ON, naciśnij ponownie przycisk [**TIMER/CLOCK**], aby wyświetlić na LCD czas pozostały do zadziałania funkcji TIMER ON.

Na ilustracji po prawej widać, że do uruchomienia klimatyzatora pozostało 58 minut.

Po osiągnięciu czasu zadanego w zegarze TIMER ON, klimatyzatory w grupie/strefie aktualnie zarządzanej przez ten sterownik zostają uruchomione zbiorczo wspólnym sygnałem sterującym.









Stan na LCD w trybie TIMER ON



Wyświetlenie czasu pozostałego, odliczanego przez zegar TIMER ON

- /
- 1. FUNKCJĘ TIMER ON można skonfigurować tylko w sterowniku znajdującym się w stanie wyłączenia.
- 2. Po skonfigurowaniu FUNKCJI TIMER ON, możesz ustawiać/zmieniać tryb pracy klimatyzatora, regulować temperaturę termostatyzacji czy prędkość wentylatora, a także wybierać tryb nawiewu wachlowanego SWING (o ile trzeba).
- Jeśli aktualnie wyłączony sterownik mający ustawioną funkcję TIMER ON włączysz, to funkcja TIMER ON zostanie automatycznie wyłączona. Jeśli potrzebujesz mieć funkcję uruchamiania opóźnionego TIMER ON funkcjonującą ciągle, to w tym celu użyj funkcji programatora tygodniowego.
- 4. W sterowniku nie można mieć ustawionych jednocześnie funkcji TIMER ON / TIMER OFF.
- 5. Ustawienie zaprogramowane dla funkcji TIMER ON obowiązuje w systemie tylko dla grupy/strefy aktualnie sterowanej przez sterownik.

KONFIGUROWANIE FUNKCJI POZOSTAŁYCH (c.d.)

TIMER OFF – zatrzymywanie z opóźnieniem zegarowym

(nie zadziała, gdy aktywny jest programator tygodniowy)

Jak wprowadzić:

- 1 Po naciśnięciu przycisku [TIMER/CLOCK] w sterowniku, będącym w stanie włączenia, na jego LCD pojawia się wskazanie [O], etykietka zegara zatrzymującego OFF i zaczyna migać ustawiana liczba godzin opóźnienia (licznik zegara zatrzymywania TIMER OFF).
- 2 Przyciskami [▲] (zwiększanie) i [▼] (zmniejszanie) nastaw żądaną liczbę godzin.

Każde jedno naciśnięcie przycisku [▲] zwiększa liczbę godzin o 1 (1h). Każde jedno naciśnięcie przycisku [▼] zmniejsza liczbę godzin o 1 (1h).

Liczbę godzin w zegarze TIMER OFF daje się regulować w zakresie od $\underline{1h}$ do $\underline{24h}$ z precyzją co do 1 godziny.

3 Gdy w polu liczby godzin osiągniesz już żądaną wartość opóźnienia, naciśnij przycisk [ENTER], aby ją zatwierdzić.

Po powyższym wprowadzeniu zegara TIMER OFF, treść wyświetlana na LCD sterownika powróci do stanu poprzedniego (tj. sprzed wejścia w konfigurowanie tej funkcji), ale w lewym dolnym rogu pojawi się dodatkowo wskazanie [

W dowolnym momencie podczas wyżej opisanego wprowadzania liczby godzin TIMER OFF możesz nacisnąć przycisk [**CANCEL**], aby opuścić to wprowadzanie z nieskonfigurowaną funkcją TIMER OFF.

Możesz też nacisnąć przycisk [**TIMER/CLOCK**], aby odwołać zmiany i wyjść z wprowadzania TIMER OFF.

Po poprawnym skonfigurowaniu liczby godzin TIMER OFF, naciśnij ponownie przycisk [**TIMER/CLOCK**], aby wyświetlić na LCD czas pozostały do zadziałania funkcji TIMER OFF.

Po osiągnięciu czasu zadanego w zegarze TIMER OFF, klimatyzatory w grupie/strefie aktualnie zarządzanej przez ten sterownik zostają zatrzymane (OFF) zbiorczo wspólnym sygnałem sterującym.





Wprowadzanie godzin do zegara zatrzymującego TIMER OFF



Stan na LCD w trybie TIMER OFF



Wyświetlenie czasu pozostałego, odliczanego przez zegar TIMER OFF



- 1. FUNKCJĘ TIMER OFF można skonfigurować tylko w sterowniku znajdującym się w stanie włączenia.
- Po skonfigurowaniu FUNKCJI TIMER OFF, możesz ustawiać/zmieniać tryb pracy klimatyzatora, regulować temperaturę termostatyzacji czy prędkość wentylatora, a także wybierać tryb nawiewu wachlowanego SWING (o ile trzeba).
- 3. Jeśli aktualnie włączony sterownik mający ustawioną funkcję TIMER OFF wyłączysz, to funkcja ta zostanie automatycznie wyłączona. Jeśli potrzebujesz mieć funkcję zatrzymywania opóźnionego TIMER OFF funkcjonującą ciągle, to w tym celu użyj funkcji programatora tygodniowego.
- 4. W sterowniku nie można mieć ustawionych jednocześnie funkcji TIMER ON / TIMER OFF.
- 5. Ustawienie zaprogramowane dla funkcji TIMER OFF obowiązuje w systemie tylko dla grupy/strefy aktualnie sterowanej przez sterownik.

Programator tygodniowy

Programator tygodniowy pozwala zaprogramować czas uruchomienia / czas zatrzymania klimatyzatora, oddzielnie dla poszczególnych **7** dni tygodnia. W ten sposób klimatyzator zostaje automatycznie uruchomiony/zatrzymany o godzinie (gg:mm) zadanej dla danego dnia, bez jakiegokolwiek ręcznego sterowania. Klimatyzator będzie potrafił więc włączyć/wyłączyć się dla Ciebie, jeszcze zanim obudzisz się rano, na Twój powrót do domu, na czas Twojego snu w nocy.

Czas uruchomienia ON / zatrzymania OFF można skonfigurować dla maks. 4 grup. Każdą taką grupę można w programatorze przyporządkować do dowolnych żądanych dni tygodnia, w celu systematycznego cotygodniowego wykonywania uruchomień/zatrzymań.

Uwaga: Przed skonfigurowaniem programatora tygodniowego należy w zegarze sterownika wprowadzić prawidłową datę i czas.

Programowanie programatora tygodniowego — schemat



Na początku, na LCD miga numer grupy 1. Naciśnij wtedy przycisk [ENTER], aby wejść we wprowadzanie czasu automatycznego uruchamiania klimatyzatorów (dalej: czas ON) w grupie nr 1.

KONFIGUROWANIE FUNKCJI POZOSTAŁYCH (c.d.)

- Teraz miga segment godzin ustawianego czasu ON. Przyciskami [▲] (zwiększa) / [♥] (zmniejsza) ustaw żądaną godzinę czasu ON. Każde naciśnięcie przycisku [▲] zwiększa czas ON o 1 godzinę. Każde naciśnięcie przycisku [♥] zmniejsza czas ON o 1 godzinę. Po ustawieniu żądanej wartości w polu godzin, naciśnij przycisk [ENTER], aby przejść do wprowadzania minut czasu ON. Ewentualnie, jeśli nie potrzebujesz definiować czasu ON (czasu OFF), to naciśnij teraz przycisk [CANCEL], aby zrezygnować z ustawianie czasu.
- **3**. Wprowadzanie czasu automatycznego zatrzymywania klimatyzatorów (=czasu OFF) wykonuje się tak samo jak dla czasu ON.
- 4. Po zakończeniu wprowadzania czasu ON/OFF, naciśnięciami przycisków [▲] (zwiększa) lub [▼] (zmniejsza) wybierz żądany dzień tygodnia i wybór zatwierdź przyciskiem [ENTER] albo ewentualnie naciśnij przycisk [CANCEL], aby odwołać to ustawienie. Wybrany dzień zostanie później oznaczony na ekranie LCD kropką [•]:

<u>Przykład</u>: Stan [1 2 3 4 5 6 7] informuje, że wybrano wykonywanie programu we wszystkie 7 dni tygodnia.

 Po zaprogramowaniu czasów ON/OFF dla żądanych 7 dni tygodnia, przejdź do konfigurowania czasów dla grupy nr 2, co wykonujesz wg tej samej procedury jak dla grupy nr 1.

Możesz zdefiniować najwyżej 4 takie grupy.

 Konfigurowanie PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO możesz zupełnie opuścić przez naciśnięcie przycisku [TIMER/CLOCK] lub [ON/OFF] wtedy, gdy aktualnie jesteś w trybie wyboru numeru grupy.

Jak przejrzeć aktualne ustawienia programatora tygodniowego:

Aby przejrzeć konfigurację ustawień PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO (w tym trybie), naciśnij przycisk [**TIMER/CLOCK**].

Naciskaj przyciski [▲] / [▼], aby wyświetlić wartości (gg i mm) zaprogramowane dla poprzedniego / następnego czasu w danej grupie.

W trybie przeglądania ustawień programatora, możesz też nacisnąć przycisk [**TIMER/CLOCK**], aby opuścić przeglądanie ustawień PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO.

* ۲ 1234567 **(**) 1 Wybrana grupa programatora 3 * -:-- 1 2 3 4 5 6 7 **1** Ustawienie czasu uruchomienia klimatyzatora przez programator ۲ * -:-- 1 2 3 4 5 6 7 Ð1 Ustawienie czasu zatrzymania klimatyzatora przez programator ۲ ብ 1 --:-- 1 2 3 4 5 6 7 Wybrane dni tygodnia z pracą wg programatora

Może się zdarzyć, że masz już odpowiednio zaprogramowany programator tygodniowy, ale potrzebujesz na okres kilku dni wyjechać. Chcesz jednak, żeby to zaprogramowane włączanie/wyłączanie klimatyzatora nie było (pod Twoją nieobecność) w ogóle realizowane, a po Twoim powrocie ma znowu być do dyspozycji. W takiej sytuacji wystarczy w dniu wyjazdu wyłączyć zupełnie sterownik (naciśnij jego przycisk [**ON/OFF**] przez 3 s). Od tego momentu, skonfigurowane w programatorze czasy uruchamiania/zatrzymywania klimatyzatora pozostają w pamięci sterownika, ale klimatyzator (przy zupełnie wyłączonym sterowniku) pozostaje cały czas zatrzymany (więc ich nie wykona).

Precyzja regulacji czasu w programatorze tygodniowym wynosi 1 min. Sygnał zaprogramowanej akcji uruchomienia/zatrzymania zadziała w ciągu 1 minuty.

Konfigurowanie wyświetlania temperatury

Domyślne wyświetlanie: zadana temperatura docelowa.

W razie potrzeby można w sterowniku przestawić ww. domyślne wyświetlanie, żeby zaczął wyświetlać temperaturę klimatyzowanego pomieszczenia. W tym celu naciśnij na 3 s jednocześnie przyciski [**A**] i [ENTER]. W odpowiedzi sterownik wyda 4 dźwięki kwitujące, wskazujące, że ustawienie zostało poprawnie zmienione. Na LCD pojawi się wtedy symbol [**f**], wskazujący, że wyświetlana temperatura jest temperaturą pomieszczenia.

Jeśli potrzebujesz odwołać powyższą zmianę, to ponownie naciśnij na 3 s jednocześnie przyciski [] i [ENTER]. Z LCD sterownika gaśnie symbol [], co informuje, że wyświetlana temperatura jest zadaną temperaturą docelową (=temp. termostatyzacji pomieszczenia).

Konfiguracja sygnalizacji brzęczykiem

W domyślnym ustawieniu sterownika sterownik potwierdza dźwiękowo akcje obsługowe operatora.

Jeśli potrzebujesz pracy bezgłośnej (brak sygnalizowania brzęczykiem), przytrzymaj przycisk **[FAN]** naciśnięty przez 3 s. Wtedy brzęczyk wyda 4 dźwięki, kwitujące poprawną zmianę tego ustawienia.

Jeśli potrzebujesz przywrócić ustawienie domyślne, powtórz powyższą czynność.

Aktywacja funkcji podświetlenia LCD

W domyślnym ustawieniu sterownika jego ekran LCD podświetla się podczas obsługi przez operatora.

Jeśli potrzebujesz wyłączyć to podświetlenie na stałe, przytrzymaj przycisk [**MODE**] naciśnięty przez 3 s. Wtedy brzęczyk wyda 4 dźwięki, kwitujące poprawną zmianę tego ustawienia.

Jeśli potrzebujesz przywrócić ustawienie domyślne, powtórz powyższą czynność.







Pielęgnacja urządzenia

W razie zabrudzenia się ekranu LCD lub innej części sterownika przewodowego spróbuj zetrzeć brud suchą szmatką. Jeżeli zaobserwowane zabrudzenie powierzchni nie daje się zetrzeć, to zwilż szmatkę roztworem wodnym nieagresywnego detergentu, wyżmij ją mocno, po czym oczyść nią brudną powierzchnię. Po oczyszczeniu wytrzyj tę powierzchnię do sucha inną suchą szmatką.

Nie używaj do usuwania zabrudzeń żadnych: rozcieńczalników, rozpuszczalników organicznych, ani silnych kwasów.

Wykrywanie i usuwanie usterek, obsługa posprzedażna



Gdy sterowany klimatyzator wykazuje usterkę pracy, na LCD jego sterownika wyświetla się wskazanie [/], a w polu temperatury wyświetlają się kolejno, na zmianę, kody wykrytych błędów.



Zapamiętaj/zapisz sobie te kody i, mając je w pogotowiu, skontaktuj się z Punktem Obsługi Serwisowej Klientów.

• Dokładniejszych informacji nt. posprzedażnej obsługi serwisowej Klientów prosimy zasięgnąć u Sprzedawcy.

WERSJA NR: 1844541,A